

12|09
24|11
2012



Torino**danza**



sguardi distanti miti domani focus

FESTIVAL PER SPETTATORE CURIOSO?

Il 2012 offre programmaticamente un'apertura a 360° sulle generazioni e sulle geografie della creazione, mescolando l'energia di linguaggi giovanili con il talento di grandi coreografi, alcuni dei quali a Torinodanza per la prima volta. L'inaugurazione propone la seconda tappa di un progetto coproduttivo pluriennale con Philippe Decouflé, grande incantatore della danza: *Panorama* è un "best of", attesissimo in tutta Europa. Inizia invece quest'anno la collaborazione con una compagnia di New York, oggi considerata ai massimi livelli tecnici, e tra le più originali nell'offerta del repertorio: il Cedar Lake Contemporary Ballet. In due serate diverse si vedranno creazioni di un marocchino trapiantato in Belgio, il grande Sidi Larbi Cherkaoui, di un israeliano stabilizzatosi a Londra, Hofesh Shechter, dello svedese Alexander Ekman e della canadese Crystal Pite. E così il viaggio inizia anche prima dell'inaugurazione del Focus *Sguardi distanti*, che avrà luogo il 25 settembre con una serata che riunisce alcuni straordinari gruppi hip-hop giapponesi. Di tutt'altro genere l'hip-hop coreografato da Angelin Preljocaj, il grande maestro di un neoclassico che sembrerebbe agli antipodi di quel linguaggio giovanile. Lo spettacolo prende così, oltre al valore intrinseco, anche il valore culturale di una riuscita collaborazione tra "alto" e "basso", tra un maestro riconosciuto e interpreti sconosciute. Lo spettacolo è affiancato da un'altra visionaria esplorazione delle possibilità espressive dell'hip-hop, firmata dalla compagnia inglese Champloo Dance Company. Di segno nettamente diverso la "distanza" dell'israeliana BatSheva Dance Company, diretta da Ohad Naharin, uno fra i più interessanti ensemble di danza al mondo. Il focus prosegue con varie divagazioni geografiche: con i danzatori portoghesi Miguel Moreira e Romeu Runa, nella prima di due coproduzioni con les ballets C de la B, o con l'algerina Nacera Belaza - attiva in Europa, e proprio per questo capace di guidare il nostro sguardo verso territori affascinanti della cultura araba - e con un prezioso lavoro di Kaori Ito, danzatrice - simbolo di Platel. Non a caso, Romeu Runa e Nacera Belaza sono quest'anno presentati dal Festival di Avignon. Ritroveremo a Torino per la terza volta Koen Augustijnen, in una produzione molto attesa proprio de les ballets C de la B che si occupa.... dell'Aldilà. Il viaggio del festival 2012 termina con le "nanodanze" di Michèle Anne De Mey, uno spettacolo che ha trionfato ovunque per la sua originalità e piacevolezza.

La visione del futuro, che vuole contrassegnare Torinodanza di quest'anno, ha trovato la propria rappresentazione più evidente nel Focus *Domani*: spettacoli per giovani spettatori, ma anche spettacoli con giovani interpreti. Un lavoro di ampio respiro che offre a genitori e ragazzi la possibilità di appassionarsi alla stessa creazione, magari prodotta a Torino con giovani allievi e allieve della città (è il caso di *Cerbiatti del nostro futuro*, realizzato per Torinodanza da Virgilio Sieni). Gli altri due appuntamenti sono con Carlotta Sagna e con Phia Menard. Quest'ultima ha creato due lavori affini, capaci di far danzare gli oggetti, e rivolti rispettivamente al pubblico dell'infanzia e a quello adulto. Saranno entrambi a Torino, e offriranno - insieme a *Kiss & Cry* - uno scorcio di quella danza "ibrida", che oggi ha uno spazio di primissimo piano nelle programmazioni europee.



FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE
12 - 13 - 14 settembre 2012 - ore 21,00 [durata 90'] | PRIMA ITALIANA

PANORAMA

messa in scena e coreografia **Philippe Decouflé**
Compagnie DCA - Philippe Decouflé

Un appuntamento straordinario inaugura Torinodanza Festival con la star Philippe Decouflé: un "best of" delle sue celebri coreografie, un colpo d'occhio nel caleidoscopio della genialità dell'artista. Brani tratti dai suoi capolavori si succedono, aiutandoci a ricostruire il mondo di uno dei coreografi più ricchi di talento e inventiva.

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE
18 settembre 2012 - ore 21,00 [durata 75']

ORBO NOVO

coreografia **Sidi Larbi Cherkaoui**
Cedar Lake Contemporary Ballet

La migliore compagnia di danza contemporanea americana combina il talento di sedici danzatori con le creazioni dei coreografi più ricercati del momento.

Con *Orbo Novo* torna a Torino il belga-marocchino Sidi Larbi Cherkaoui, con la sua capacità di imprimere una dimensione poetica alla forza dirompente del movimento.

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE
20 settembre 2012 - ore 21,00 [durata 33']

VIOLET KID

coreografia **Hofesh Shechter**
Cedar Lake Contemporary Ballet

Violet Kid di Hofesh Shechter, coreografo di origine israeliana, è la riprova della sensibilità dell'artista per la creazione di danze collettive. Un montaggio cinematografico dal ritmo sfrenato, sottolineato dalla partitura sonora, un robusto impianto rock che compone lui stesso.

a seguire [durata 18'] | PRIMA ITALIANA

TUPLET

coreografia **Alexander Ekman**
Cedar Lake Contemporary Ballet

Creazione dello svedese Alexander Ekman per il Cedar Lake Contemporary Ballet, *Tuplet* è un energico tour de force veloce e ritmico per sei danzatori. L'ambiente sonoro è composto dagli impulsi armonici che sviluppano i ballerini, utilizzando il proprio corpo come uno strumento a percussione.

a seguire [durata 28'] | PRIMA ITALIANA

GRACE ENGINE

coreografia **Crystal Pite**
Cedar Lake Contemporary Ballet

Crystal Pite ha creato *Grace Engine* utilizzando una struttura cinematografica, alternando momenti di forte tensione drammatica a pause di rilassamento emotivo. Un impianto visivo e coreografico di grande originalità, per una delle coreografe emergenti della scena mondiale.

focus
miti

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE

25 - 26 settembre 2012 - ore 20,30 [durata 60'] | PRIMA ITALIANA

MADE IN JAPAN

3 «crews» dal Giappone: Repoll:FX, Mortal Combat, Former Aktion

con il contributo della Japan Foundation
attraverso il Performing Arts Japan programme

in collaborazione con la Biennale de la Danse di Lione

I fuoriclasse della danza hip-hop giapponese, vincitori del famoso contest Dance Delight inaugurano una finestra aperta da Torinodanza su questo genere artistico. Repoll:FX sono i creatori dello stile Entertainment Be-Bop, un'originale rielaborazione della Jazz Dance inglese che fonde Be-Bop, Fusion e Northern Jazz. I Mortal Combat fanno impazzire il pubblico per la dinamicità delle coreografie, l'abilità di fondere "strada e teatro" e la capacità di esprimersi attraverso stili di breakdance estremamente diversi. Chiudono la serata i Former Aktion, un gruppo noto nel mondo dell'hip-hop per la loro meccanica groove, una conclusione esplosiva nel segno del puro stile libero.

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE

4 ottobre 2012 - ore 20,30 [durata 75'] | PRIMA ITALIANA

AU-DELÀ

direzione e coreografia **Koen Augustijnen**

les ballets C de la B

La compagnia di culto creata da Alain Platel si cimenta in una nuova sfida. Augustijnen è un artista che si sporca con la vita, che induce movimenti sfrenati, impetuosi, deformi, contorti, per riportarli a una partitura coreografica energica e coinvolgente. Questa nuova creazione, coprodotta dal festival e presentata in prima italiana, riprende il filo del discorso di *Ashes*, successo di critica e pubblico a Torinodanza 2009, in un suggestivo ma appassionato viaggio nella vita dopo la morte.

TEATRO GOBETTI

11 ottobre 2012 - ore 20,30 [durata 45']

LE CRI

coreografia **Nacera Belaza**

Compagnie Nacera Belaza

Nacera Belaza è un'artista franco-algerina che sviluppa il proprio raffinato lavoro in una dimensione quasi spirituale. La sua è una danza pura, astratta, dove trova poco spazio la narrazione, e che cerca di restituire al movimento una sottile forza emozionale, paragonabile a quella della musica.

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE

12 ottobre 2012 - ore 20,30 [durata 60'] | PRIMA ITALIANA

ISLAND OF NO MEMORIES

direzione e coreografia **Kaori Ito**

produzione *FormART*

Kaori Ito è una delle danzatrici simbolo di Alain Platel, e ora ha intrapreso un suo percorso di coreografa. Descrive il proprio lavoro come "barocco", una definizione che accoglie la ricchezza di rimandi tra la sua cultura scintista delle origini, e l'occidente nel quale è radicata la sua vita d'artista.

CAVALLERIZZA REALE - MANEGGIO

13 - 14 ottobre 2012 - ore 20,30 [durata 65'] | PRIMA ITALIANA

THE OLD KING

creato da **Miguel Moreira, Romeu Runa**

les ballets C de la B

In un festival aperto ai giovani e alle scoperte, Miguel Moreira e ancora un artista proveniente dall'esuberante piattaforma coreutica dei ballets C de la B. Moreira e Romeu Runa, finora sconosciuti come creatori, arrivano a Torinodanza dopo il battesimo più prestigioso: quello del Festival di Avignon.

focus
sguardi distanti

TEATRO CARIGNANO

23 - 24 ottobre 2012 - ore 20,30 [durata 30'] | PRIMA ITALIANA**ROYAUME UNI**coreografia **Angelin Preljocaj***Théâtre de Suresnes Jean Vilar*

Angelin Preljocaj è oggi il più grande coreografo neoclassico, e i suoi spettacoli sono nel repertorio della Scala come dell'Opéra di Parigi. Per la prima volta mette in scena quattro danzatrici hip-hop, e il risultato è un armonioso incontro di mondi che si potevano credere inconciliabili.

a seguire [durata 40'] | PRIMA ITALIANA

WHITE CAPSscritto e diretto da **Wilkie Branson***Champoo Dance Company*

Un giovane gruppo britannico che mescola nelle proprie esibizioni cinema e danza, per creare mondi immaginari, nei quali la forza espressiva dell'hip-hop si con/fonde con lo spessore visionario di un'avventura vissuta in un video che è memoria, o forse sogno.

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE

12 novembre 2012 - ore 20,30 [durata 75']**SADEH21**di **Ohad Naharin***Batsheva Dance Company*

con il sostegno dell'Ambasciata di Israele in Italia
in collaborazione con Romaeuropa Festival

La Batsheva Dance Company nasce a Tel Aviv, sotto la supervisione artistica di Martha Graham e diretta dal geniale Ohad Naharin diventa una delle compagnie più straordinarie del panorama coreografico internazionale. *Sadeh21*, il suo ultimo capolavoro, è pieno di sorprese, e lascia al pubblico una sensazione di luminosa libertà creativa.

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE

13 novembre 2012 - ore 20,30 [durata 70']**DECA DANCE**di **Ohad Naharin***Batsheva Dance Company*

con il sostegno dell'Ambasciata di Israele in Italia
in collaborazione con Romaeuropa Festival

Imperdibile l'accoppiata di creazioni portate in Italia dalla Batsheva a Torinodanza e Romaeuropa: dopo *Sadeh21*, ecco *Deca Dance*, ossia la celebrazione dei dieci anni di lavoro del coreografo israeliano. Dopo *Panorama*, un altro "best of" a Torinodanza, con estratti o sezioni di lavori precedenti di Naharin, rielaborati e combinati per offrire al pubblico suggestioni forti sul suo lavoro.

focus
sguardi distanti



FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE

22 - 23 - 24 novembre 2012 - ore 20,30 [durata 90'] | PRIMA ITALIANA

KISS & CRY

Michèle Anne De Mey e Jaco Van Dormael

in creazione collettiva con **Grégory Grosjean, Thomas Gunzig, Julien Lambert, Sylvie Olivé, Nicolas Olivier**

produzione Charleroi Danses, Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles e le manège.mons, Centre Dramatique

in coproduzione con Les Théâtre de la Ville de Luxembourg

Kiss & Cry è uno spettacolo irripetibile, frutto di collaborazioni eccezionali in termini di affinità artistiche e di ibridazione tra linguaggi diversi. Cinema e danza si mettono in gara, per inventare una nuova forma di narrazione, nella quale protagonisti possono essere le dita. Una vera sorpresa, per concludere Torinodanza 2012.

Confluenze, il progetto dell'Unione Musicale al quale partecipa Torinodanza, prosegue con una curiosa e attesa serata. Sette danzatori, accomunati dall'esperienza formativa alla Biennale di Venezia con Carolyn Carlson, si ritrovano dopo anni per un esperimento: creare uno spettacolo in una settimana di lavoro, ciascuno portando in scena il proprio universo. Tra gli altri, Ambra Senatore, giovane coreografa sostenuta da Torinodanza.

CAVALLERIZZA REALE - MANEGGIO

4 - 5 dicembre 2012 - ore 20

GRUPPO SETTE+DUE

CONFLUENZE 2

Progetto di e con **Natascia Belsito, Luca Campanella, Riccardo Meneghini, Maru Rivas, Ambra Senatore, Davide Sportelli, Itay Yatuv**

Da una proposta di Itay Yatuv e Davide Sportelli

Il progetto è ideato e realizzato in prima assoluta per il ciclo *Confluenze* di *Atelier Giovani*

Nell'ambito del progetto di collaborazione di Ambra Senatore con Torinodanza Festival / Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Le musiche che accompagnano l'azione sono state scelte e saranno eseguite da **Giampaolo Pretto** e **Claudio Pasceri**

cantiere
di musica
parola
e arti visive
confluenze

focus
sguardi distanti

extra

CAVALLERIZZA REALE - MANEGGIO

16 - 17 ottobre 2012

ore 10,00 e ore 17,30 [durata 38'] | PRIMA ITALIANA

L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN

(per bambini a partire dai 4 anni)

coreografia **Phia Menard**

Compagnie Non Nova

in collaborazione con Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani

Due spettacoli gemelli, che si svolgono nella stessa struttura e negli stessi giorni, ma rivolti a pubblici differenti. Anche per adulti (oltre che per bambini) *L'après-midi d'un foehn*, solo per adulti *Vortex*. Il punto di partenza del primo sarebbe la giocoleria... ma in una dimensione magica e sorprendente, accompagnata dalle note delle opere musicali di Claude Debussy.

CAVALLERIZZA REALE - MANEGGIO

16 - 17 ottobre 2012 - ore 21,00 [durata 50'] | PRIMA ITALIANA

VORTEX (per adulti)

coreografia **Phia Menard**

Compagnie Non Nova

La storia di Phia Menard è quella della ricerca della propria identità, personale e artistica. Una indagine che sfida le convenzioni, attraversa i generi, in cerca non solo di una forma espressiva originale e curiosa, difficile da definire, ma anche di una femminilità a lungo nascosta.

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE

19 - 20 ottobre 2012 - ore 20,00 [durata 50'] | PRIMA ITALIANA

CUISSES DE GRENOUILLE

uno spettacolo per ragazzi di **Carlotta Sagna**

Compagnie Caterina & Carlotta Sagna

in collaborazione con Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani

Nelle rarefatte atmosfere create dalla grande coreografa italiana, una bimba diventa ballerina, anche grazie all'incontro con personaggi improbabili, che le svelano la magia della scena: un maestro Aikikai che ha paura che la sua arma si ribelli contro di lui, un vecchio ballerino che perde il parrucchino durante le piroette, una tanghera che fuma sigari...

TEATRO GOBETTI

8 - 9 novembre 2012 - ore 20,00 [durata 60']

CERBIATTI DEL NOSTRO FUTURO

programma costituito da quattro coreografie

(per bambini)

di **Virgilio Sieni**

produzione Accademia sull'Arte del gesto

in collaborazione con Compagnia Virgilio Sieni

in collaborazione con Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani

Si può creare coreografia contemporanea con giovanissimi interpreti, per spettatori (anche) bambini? Una sfida che guarda al *Domani*, come si intitola il focus di Torinodanza. Il progetto *Cerbiatti del nostro futuro* presentato a Torino sarà costituito da quattro spettacoli: *Silenzio* e *Volo* sono frutto dei percorsi intrapresi con allievi delle scuole dirette da Loredana Furno e Susanna Egri; *In ascolto* e *Fuga* sono state create per il trio di bimbe/danzatrici livornesi, all'origine di tutto il progetto.



Torino **danza**

12|09
24|11
2012

miti

sguardi distanti

domani

focus

SETTEMBRE	12	PANORAMA		
	13	PANORAMA		
	14	PANORAMA		
	18	ORBO NOVO		
	20	VIOLET KID - TUPLET - GRACE ENGINE		
OTTOBRE	25		MADE IN JAPAN	
	26		MADE IN JAPAN	
	4		AU-DELÀ	
	11		LE CRI	
	12		ISLAND OF NO MEMORIES	
	13		THE OLD KING	
	14		THE OLD KING	
	16			L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN + VORTEX
	17			L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN + VORTEX
	19			CUISSES DE GRENOUILLE
	20			CUISSES DE GRENOUILLE
	23		ROYAUME UNI + WHITE CAPS	
	24		ROYAUME UNI + WHITE CAPS	
NOVEMBRE	8			CERBIATTI DEL NOSTRO FUTURO
	9			CERBIATTI DEL NOSTRO FUTURO
	12		SADEH21	
	13		DECA DANCE	
	22		KISS & CRY	
	23		KISS & CRY	
	24		KISS & CRY	



Torinodanza

con il sostegno di



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



REGIONE
PIEMONTE



CITTÀ DI TORINO

realizzato da



main sponsor
teatro stabile torino



in collaborazione con



*prospettiva



BIGLIETTI E ABBONAMENTI

Tutti i biglietti e gli abbonamenti per gli spettacoli di Torinodanza sono in vendita

dal 23 giugno al 12 luglio e a partire dal 4 settembre 2012, presso la **Biglietteria del Teatro Stabile di Torino**, Teatro Gobetti, via Rossini 8, Torino Tel. 011 5169555 da martedì a sabato 13.00 - 19.00

Costo biglietti

biglietto intero € 20,00

biglietto ridotto € 17,00

biglietto under 14 € 5,00

Costo abbonamenti

Abbonamento 3 spettacoli a scelta intero € 45,00 - online € 39,00*

Abbonamento 6 spettacoli a scelta intero € 66,00 - online € 56,00*

Tariffe speciali per chi è già abbonato al Teatro Stabile di Torino

Abbonamento 3 spettacoli a scelta intero € 36,00 - online € 30,00*

Per gli spettacoli del Focus Domani

(*L'Après-midi d'un fohen* ore 17.30, *Cuisses de grenouille*, *Cerbiatti del nostro futuro*), gli adulti che accompagnano i ragazzi potranno usufruire dello Speciale Abbonamento 2 spettacoli a scelta su i tre indicati, euro 20

* escluse commissioni

INFO E BIGLIETTERIA ON-LINE

Tel. 011 5169555

info@torinodanzafestival.it

www.torinodanzafestival.it

www.teatrostabiletorino.it

NOTA BENE

Focus MITI: biglietteria aggiuntiva

Esclusivamente per il Focus Miti (*Panorama - Orbo Novo - Violet Kid - Tuplet - Grace Engine*) i biglietti sono venduti anche dalla biglietteria di MITO SettembreMusica, con le seguenti modalità:

Biglietteria MITO SettembreMusica, via San Francesco da Paola 6, Torino Tel. 011 4424777

da lunedì a sabato 10.30 - 18.30.

Apertura sabato 23 giugno con orario speciale 8.00 - 18.00.

smtickets@comune.torino.it

Chiuso il 25 maggio 2012

programma suscettibile di variazione contenuti a cura dell'Ufficio Attività Editoriali della Fondazione del Teatro Stabile di Torino

www.torinodanzafestival.it